Vol. XXXII — Saint-Boniface, Manitoba, 5 Août 1903. — No. 3

ABONNEMENT
Canada et Etats-Unis....$1.00 par année
Europe (compris le port)...... 2.50 "

TARIF DES ANNONCES
1ère insertion, par ligne..........12 cents
Chaque insertion subséquente....... 8 "

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

AVIS Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la PUBLICITÉ FRANÇAISE ET INTERNATIONALE 42, rue du Cardinal-Lemoine, à Paris, qui a seule le monopole et la responsabilité de ce service.

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

The Library Govern'm. Offices

"LE MANITOBA
EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
TOUS LES MERCREDIS
PAR
ANT. GAUVIN, Imprimeur.

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées à
LE MANITOBA,
SAINT-BONIFACE, MANITOBA
CANADA.

Rues Main, York et Fort. Ordres par la malle remplis promptement.

HUDSON'S BAY COMPANY.
The Great Stores of the Great West. Incorporated A.D. 1670.

PORTES PAR DES MILLIERS DE DAMES A CAUSE DE
Leur Excellence
CORSETS ROYAL WORCESTER ET BON TON

Pour l'été; légers, bons pour la santé, bien faits.

VENTE SPÉCIALE—Bon nombre de corsets Royal Worcester valant généralement de $2.00 à $1.50; blanc, noir, gris toutes grandeurs, tous styles, à 75cts.

PATRONS 845—Royal Worcester, Bon Ton, lacets pour les bas, ajustement parfait. Prix $4.50.

PATRONS 532—Un bon corset en baptisse bien fini excellente qualité. Toutes grandeurs. Corset enjolivé avec ruban et dentelle Prix $2.00

PATRON 435—Corset en Baptisse; agrafes Prix $1.50.

C'est une erreur que d'offrir du thé inferieur à vos amis, quand il est aussi facile de leur offrir l'excellent thé Blue Ribbon

EMPLOYEZ LES ALLUMETTES "EDDY."

Comparez les a d'autres et vous vous convaincrez de la superiorites des allumettes "EDDY."

En vente partout

G. Olafson & Co.
FARINE SON ET GRAIN
Bloc Olafson, rue King, Winnipeg
Prix plus raisonnables que n importe où ailleurs.

VIN DE CALIFORNIE

Clarets Extra	La doz de grande bouteille	$4.50.
Hock	" " "	$5.50.
Riesling	" " "	$5.00.
Zinfandal Extra	" " "	$5.00.
Sauterne	" " "	$5.50.
Catawba Sec.	" " "	$6.00.
Catawba Sucré	" " "	$6.00.
Port Sucré	" " "	$7.00.

THE RICHARD, BELIVEAU COY. LTD.
Importateur de Vin Liqueurs et Cigares.
330 Rue Main - Winnipeg.
VIS-A-VIS DE LA RUE NOTRE DAME EST.

Ecurie de Jordan
Arthur F. Pigott. Prop.
Tel. 750

Par heure 7 à 20 h	$1.00
Par heure [illegible] à 7 h	$2.00
Une heure [illegible] minutes	$1 50
Une heure et 30 minutes	$2.00
A la gare	$1.00
De la gare	$1.00
Mariages	$3.00 à $5.00

IL FAUT Y VOIR DE SUITE

Soignez votre rhume, dès les premiers symptômes. Une cuillérée de BAUME RHUMAL prévient la consomption, conséquence inévitable d'un rhume négligé.

H. LEBLANC
BARBIER-COIFFEUR
BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC
Avenue Taché St. Boniface
Tables de Pool
OUVERT A TOUTES HEURES.

DR. G. A. DUBUC
ANCIEN BUREAU DU DR. DAME
220 BLOCK McINTYRE
WINNIPEG
TELEPHONE. 99.
BUREAU
Heures de Consultations 1—6 P.M.
RESIDENCE AVENUE PROVENCHER
HEURES DE CONSULTATIONS
9 à 12 a. m. et 7 à 9 p. m.
TELEPHONE privé et pour la nuit 1647.

PHARMACIE
BERTRAND
J'ai l'honneur d'annoncer à la population française que j'ai acheté un assortiment complet de Pharmacie; médicaments, remèdes, articles de toilette; je donnerai à la clientèle une rigoureuse attention. Prescriptions remplies avec un soin minutieux.
Arthur Bertrand,
Successeur de Rowland Dixon,
320, rue Principale.

A. J. H. DUBUC,
AVOCAT, SOLLICITEUR, NOTAIRE, ETC., ETC,
BLOC McINTYRE,
Chambre 313.
Winnipeg.
Téléphone, 334.

AVIS
Dr. W Z. Peatman
Ex Médecin et Chirurgien résident de l'hôpital Saint-Boniface a le plaisir d'annoncer à la population canadienne française qu'il a ouvert un bureau au numéro 320½ Main Street Winnipeg au dessus du magasin Burke et la pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare du Canadian Northern Railway.
HEURES DE BUREAU:—9 à 11 a.m. 2 à 5 p.m. 7 à 9 p. m.
Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-Boniface.
Telephone 2247.
Service de Jour et de nuit.

ALF. J. ANDREWS. FLETCH ANDREWS
JOSEPH BERNIER.
Andrews, Andrews & Bernier,
AVOCATS.
Bloc de la Banque d'Ottawa,
No. 363, rue Principale, Winnipeg
Tel. No. 427. B. de P. No. 1289

Dr J. H. O. LAMBERT
Résidence St. Boniface, Phone 1245.
HEURES DE BUREAU.—8 à 9 a.m., 12 à 2 et 6 à 8 p.m.
Winnipeg, No. 666½ Rue Main Phone 1061. Heure de Bureau, 3 à 5 p.m.
Visite toutes les jours a l'Hopital St, Boniface.

DOCTEUR DAME
ST-CHARLES, MAN.
Le Docteur Dame, de retour des Indes Occidentales, tiendra provisoirement un bureau à sa résidence de St.Charles.

Lumieres Ameliorees !
Une nouvelle invention d'Europe vient d'arriver jusqu'à nous. C'est une invention pour modifier les teintes des lampes électriques dans les bibliothèque et les fumoirs. C'est un dôme de bronze qui jette une douce lumière sur tous les objets de l'apartement. Veyez notre vitrine sud, le soir.
THOS. J. PORTE
BIJOUTIER
404 Rue Principale, Winnipeg Man
On parle Français.

MAISONS A VENDRE A
Saint-Boniface
3 cottages, 4 chambres, Prix $800.00 chacun. 1 autre maison de 6 chambres. Prix $1.200
THEO. BERTRAND.
HOTEL DE VILLE.

Discours d'Adieu

PRONONCE PAR M. JOS. W. ARSENAULT, AU COLLEGE DE ST.-BONIFACE, LE 22 JUIN, 1903.

Très Révs. Pères,

Bien Chers Condisciples,

Depuis longtemps j'attendais ce moment heureux pour remplir un devoir qui incombe toujours à ceux qui prennent congé de leur ALMA MATER. Ce devoir, Très Révs. Pères, est pour moi agréable, et triste en même temps. Il est agréable, parce qu'une occasion se présente où je pourrai faire connaitre mes sentiments les plus intimes sur les bienfaits que m'ont procuré les enseignements du collège de St. Boniface. Il est triste parce qu'il faut dire un dernier adieu aux bienfaiteurs et aux compagnons de ma jeunesse.

Je vous prie donc de bien vouloir me prêter votre attention et de m'écouter avec bienveillance quand j'élève ma faible voix pour dire combien j'estime la formation intellectuelle et religieuse de notre collège catholique. Sous la direction de maîtres savants et dévoués, mon esprit a profondément étudié les langues anciennes et modernes, pour former et développer mon intelligence, ma volonté et mon imagination ; afin de faire naitre en moi des habitudes de travail, d'exactitude, de régularité, de constance et de fermeté, ils m'ont appris comment étudier les plus belles langues que les hommes aient jamais parlées. Oui, l'expérience et le témoignage de tous les siècles constatent et affirment sans contredit que la langue latine et la langue grecque sont les plus exactes, les plus riches, les plus parfaites et les plus élégantes des langues. L'expérience de notre temps a aussi constaté que plus la langue qu'on étudie possède ces qualités, plus l'étude de cette langue sera salutaire à l'esprit, qui en acquérera d'autant plus de richesse, d'exactitude et d'élégance. Oui, l'élève du cours classique après avoir meublé son esprit des idées des grands auteurs ; après s'être essayé pendant cinq ou six ans à les rendre dans sa propre langue; après avoir comparé l'idiome maternel avec les plus anciennes langues, peut alors étudier, réfléchir, penser. De là, il est moins sensé avoir beaucoup appris qu'être devenu capable de beaucoup apprendre.

Et, la langue maternelle que j'ai étudiée, c'était la langue française. Dans ce collège, je l'ai entendu parler par mes professeurs surtout, dans toute sa pureté et toute sa beauté. J'ai pu lire les plus beaux livres que contiennent nos bibliothèques modernes Oui je suis heureux de pouvoir dire qu'en étudiant cette langue j'ai fait connaissance avec les grands chef-d'oeuvre de l'esprit humain, les grands poètes, les grands écrivains, les grands génies du monde ; car, vraiment nos pères les français étaient des penseurs et des génies. Et, vous me permettrez de citer le mot d'un ouvrier français de Winnipeg qui en parlant de l'interdiction de la langue française s'écria : "Moi, dit-il," ne pas parler le français. "Ah ! j'aimerais mieux mourir que de ne pas parler le francais." Oh ! si un si grand amour pour sa langue anime le cœur d'un simple ouvrier, quel ne doit pas être l'amour de celui qui connait les beautés de la littérature française. Quant à moi j'en serai reconnaissant pendant tous les jours de ma vie à mes maitres.

Mais, s'il y a un bienfait qui mérite ce nom c'est de pouvoir apprendre à connaitre et à aimer sa religion, le seul vrai trésor, le seul bien véritable Je n'oublierai jamais ma première communion et la confirmation que j'ai reçues des mains d'un évêque bien aimé, Mgr. Taché. Combien de jeunes hommes dépourvus de moyens ou ne connaissant pas le vrai bien quittaient le foyer paternel ou le collège et s'en allaient dans le monde pour entrer dans les carrières de la vie ! Plus heureux qu'eux, mais hélas, moins digne, je suivais ici un cours de religion dans lequel je voyais toute la véracité et la beauté de la religion chrétienne. Pendant que les adeptes de Satan semaient l'erreur et la discorde; pendant que les philosophes du siècle prèchaient et enseignaient des doctrines absurdes et erronées, moi, dans les classes, je recueillais de la bouche de mes professeurs, les enseignements de la vérité, de la saine doctrine, de la vraie philosophie. Oh ! oui tout ce qu'il y a de vraiment grand et vraiment beau, je l'ai reçu car y a-t-il quelque chose de plus grand et de plus beau que la vérité, que la vraie religion,, le centre et le foyer de toute grandeur et de toute beauté ? Où est le trésor qui puisse s'échanger pour ce don de l'éducation chrétienne? Se trouve-t-il un seul don qui qui puisse être comparé à celui-ci ? Oh ! en ce jour je m'écrie comme Ozanan : "Que ma main droite sèche et que ma langue s'attache à mon palais, si jamais j'oublie ces biedfaits.

Maitres savants et dévoués, combien peu élèvent la voix pour reconnaître votre science et votre dévouement ! Combien peu vous témoignent de la reconnaissance pour votre abnégation ! En ce jour, mes Révs. Pères, daignez agréer les plus vifs sentiments de réconnaissance que je vous dois ; car après Dieu vous êtes les premiers puisque vous m'avez dirigé dans les voies de la science et de la vertu. Et il ne sera pas juste de vous quitter ce soir, sans avoir egard à mes condisciples. Je dois dire que les élèves du collège de St. Boniface ont été pour moi des modèles de travail et de piété. Mais en faisant mes adieux à mes maîtres et à mes condisciples, je ne pleure pas des larmes de tristesse ou d'amertume, mais des larmes de joie, parce que j'ai la conscience d'avoir compris que ce collège est un séjour de bonheur et parce que j'emporte avec moi les plus beaux souvenirs de la plus belle partie de ma vie. O jours de ma jeunesse vous vous êtes évanouis comme la rosée du matin ! Hélas je ne savais que trop peu combien vous êtes précieux ! Adieu donc, collège bien-aimé, doux et bien-aimé séjour, adieu ! Je n'entendrai plus dans les murs ces enseignements d'une douce et sainte sagesse qui doivent me conduire dans le chemin de la vie ; mais ton souvenir ne s'effacera pas de mon cœur, et de ces jours je conserverai une reconnaissance éternelle.

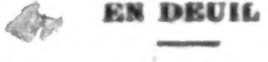
Ne manquez pas de vous procurer la sorte que vous avez toujours eue. A cause de la grande popularité du "The D. & L." Mentholl Plaster, des fabricants sans scrupule cherchent à en vendre un semblable. Pour le rhumatisme, la névralgie, etc., il n'y a rien de meilleur. Fait seulement que par Davis & Lawrence Co., Ltd

REMERCIEMENTS

Les dames patronesses de l'Hôpital désirent offrir leurs remerciements à toutes les personnes qui ont bien voulu contribuer de quelque manière que ce soit à l'œuvre de l'Hôpital sur les terrains de l'Exposition. Nombreuses ont été les souscriptions; nombreux ont été les dévouements. Outre les dames un bon nombre de messieurs ont aussi prêté le concours de leur bonne volonté et de leur travail à la réussite de ce banquet de huit jours organisé au bénéfice des pauvres et des malades. La liste serait longue s'il fallait donner des noms. A tous, merci.

C'EST CELUI-LA

Le remède le plus efficace pour toutes les affections des voies respiratoires est le BAUME RHUMAS, qui guérit tous ceux qui en font usage. Procurable dans toutes les pharmacies du Canada.



EN DEUIL

Nous apprenons avec regret la mort de madame Dugas, mère du T. R. M. Dugas, vicaire général du diocèse.

Madame Dugas est morte à Saint-Jacques l'Achigan, P. Q., où son fils est allé lui rendre les derniers devoirs.

Nous prions M. le Grand-Vicaire d'agréer nos sympathies très vives.

Voici ce que la farine



OGILVIE'S HUNGARIAN
FERA
Pour Vous :
Elle vous donnera un pain léger, blanc, délicieux. Comme elle absorbe plus d'eau elle fera un plus grand nombre de pains que la même pesanteur d'une autre farine C'est la farine la plus économique de toutes; c'est la meilleur marque.
Les meilleures épiceries la vendent.
THE OGILVIE FLOUR MILLS CO. LIMITED

Province du Manitoba

o o o

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, le 21 décembre 1899, donne les statistiques suivantes pour l'année :

Récoltes	*Acres*	*Rendement moyen Minots*	*Total Minots*
Blé	1,629,995	17.13	27,922,230
Avoine	575,136	38.80	22,318,378
Orge	182,912	29.4	5,379,156
Pommes de terre	19,151	168.5	3,226,395

BESTIAUX

Bœuf à viande exporté durant l'année	$ 12,000.00
Exporté pour la formation de troupeau	35,000.00
Valeur totale de l'exportation des produits laitiers	470,559.00

10,500 OUVRIERS AGRICOLES

Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce n'était pas encore assez.

Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosperes

Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtisses de ferme pour la valeur d'un million et demi de piastres.

LES TERRAINS DE MANITOBA

A vendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujourd'hui en vente dans toutes les parties de la Province plus de 1,600,000 acres de terres de choix pour des prix variant de $2.00 à $5.00 l'acre. C'est payable en huit paiements. L'attention spéciale des colons est attirée sur 500,000 acres de terre situées le long de la ligne du chemin de fer le *Manitoba Northwestern*, à $3,00 et $3.50 l'acre.

DES OCTROIS GRATUITS DE TERRES (FREE HOMESTEADS)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province.

Pour plus amples informations, pour cartes, etc., gratuites, adressez-vous à "Minister of Agriculture and Immigration, Winnipeg, Man.," ou à

JAMES HARTNEY,
Manitoba Emigration Agent,
Union Station, Toronto

CULTIVATEURS
AVEZ-VOUS UNE ASSURANCE CONTRE
La Grele
—THE—
PROVINCIAL MUTUAL HAIL INSURANCE COMPANY
EST LA PREMIÈRE ASSURANCE DE LA PROVINCE CONTRE LA GRÊLE

Etablie en 1891 *par une charte du gouvernement, Gérée par des cultivateurs de la Province seulement.*
$6 par acre payé en 1901 et 1902, pour dommages; coût 18c. par acre.
Maximum chargé 25c. par acre.
Les argents dont on n'a pas besoin sont remis aux assurés chaque année.
Pas de dividendes payés aux actionnaires.
Payé jusqu'ici toutes réclamations.

LA MEILLEURE ET LA PLUS ÉCONOMIQUE COMPAGNIE D'ASSURANCE EN EXISTENCE.

DIRECTION POUR 1903 :
JOHN RENTON, Cultivateur de Deloraine. C. J. THOMPSON, Cultivateur, Virden.
THOS L. MORTON M.P.P. Gladstone. F. M. BRANISH, Cultivateur Elva.
W. H. BEWELL, Cultivateur, Rosser. JAS Riddell M.P.P. Cultivateur Rosebank
W. F. SIRETT, Cultivateur Glendale.
GERANT : M. C. J. THOMPSON CULTIVATEUR VIRDEN,
Agents dans les Principaux Endroits de la Province
BUREAU CHEF : STRANG BLOCK
449 RUE MAIN WINNIPEG MAN.

Le Manitoba.

Mercredi, 5 AOUT 1903

PIE X

Le télégraphe nous apprenait hier l'élection d'un nouveau pape. L'élu du collège des cardinaux est Son Eminence le cardinal Sarto, patriarche de Venise. Au *quomodo vis vocari* du conclave, le nouveau pape a déclaré vouloir régner sous le nom de Pie X. La grande nouvelle fait la joie de Rome et du monde catholique. La presse de tous les pays et de toutes les dénominations rend hommage aux qualités du successeur de Léon XIII.

La catholicité va profiter de cet événement pour faire un nouvel acte de foi dans cette Eglise à laquelle il y a dix neuf siècles Jésus-Christ donnait une promesse d'éternité quand Il disait au prince des apôtres: Tu es Pierre et sur cette pierre je bâtirai mon Eglise et les portes de l'enfer ne prévaudront jamais contre elle.

Nous nous inclinons avec affection devant Pie X et déposons aux pieds du Saint Siège l'hommage de notre soumission et de notre amour envers l'Eglise.

UN BON CONSEIL

On ne pourrait donner de meilleur conseil aux personnes faibles de poitrine que de se munir d'une boutille de BAUME RHUMAL. Une cueillérée à thé prise avant de sortir au froid est un préventif sûr contre le rhume.

LE VOTE CANADIEN

Etant donné le résultat du décompte dans Saint-Boniface, M. Greenway, l'homme néfaste, peut se vanter d'avoir gagné trois des comtés où l'élément catholique et français se considère chez lui.

Qu'une partie **notable** de nos populations puissent se fourvoyer au point de donner leur appui à l'homme qui leur a manqué de parole, qui leur a donné du fouet, qui les a spoliées de leurs privilèges religieux et nationaux, c'est le comble de l'égarement.

On doit nous bien mal juger en certains quartiers. M. Greenway lui-même doit avoir quelque pitié pour nous, lui qui nous a foulés sous ses talons. Ce devrait être une révolte générale contre cet homme; au lieu de cela plusieurs des nôtres le reconnaissent comme leur chef et semblent lui demander de leur donner encore un coup de pied.

C'est à faire gémir profondément sur notre sort.

Et cependant, il faut continuer de s'intéresser à l'avenir de tous. Il faut les éclairer sur les devoirs qu'imposent l'honneur national, la dignité personnelle, le salut de notre peuple par la sauvegarde de nos institutions et de notre langue. Il faut leur faire comprendre qu'il est contraire à tous leurs meilleurs intérêts de se laisser influencer par des manoeuvres illégitimes

Quant à Saint-Boniface, nous avons déjà soulevé un coin du voile. Notre comté a été le point culminant de la bataille. Le gros des forces libérales s'y est concentré. Le mot d'ordre avait été donné d'enlever Saint-Boniface coûte que coûte. Tout a été mis en jeu, ce qui n'était pas permis comme ce qui l'était. La lutte a été d'une virulence inouie. Elle sera toutefois à recommencer. Car, cette élection ne peut manquer d'être invalidée.

Le résultat dans le nouveau comté d'Assiniboia est particulièrement regrettable.

Nous avions là un candidat instruit, plein d'intelligence et de patriotisme, qui ferait honneur à n'importe quelle législature. Au surplus, le gouvernement Roblin venait de nous donner ce comté, d'en faire une division catholique et française montrant par là sa considération pour notre élément. Et à la première élection on vote contre ce gouvernement, en faveur de M. Greenway, sans doute pour remercier celui-ci d'avoir fait disparaître autrefois le beau comté de Saint-François-Xavier.

Avons-nous le droit après de pareils actes d'ingratitude d'être bien exigeants?

Neanmoins, nous hâterons-nous d'ajouter, il y a une contre-partie à ce sombre aspect.

Malgré les défaillances dont nous venons de parler, le vote catholique et canadien-français, pris en bloc, dans toute la province, n'a pas été mauvais. La majorité s'est prononcée pour le gouvernement Roblin.

Il y a, dans le sud et dans l'ouest de la province, des comtés où nos nationaux, pour n'être pas l'élément dominant, ne sont pas des quantités négligeables.

Or, il nous arrive de ces comtés des nouvelles réconfortantes.

Dans Morris, le procureur général M. Colin Campbell, doit son élection au vote canadien.

Dans l'ouest, plusieurs autres députés anglais sont dans le même cas, entr'autres l'hon. M. Rogers.

Dans le comté de Saint-Boniface même, le candidat conservateur n'a pas été abandonné par ses compatriotes Notre faiblesse nous est venue de l'élément nouveau. Les polonais, les belges, les allemands, les suédois et beaucoup d'anglais ont voté contre nous. Pourquoi les belges qui ont fait dans leur pays de si belles luttes pour leurs écoles catholiques, se sont-ils rangés ici contre nous, qui luttons pour la même cause?

Pourquoi les polonais, dont la plus belle gloire leur vient de leur attachement au catholicisme, se sont-ils enrégimentés sous le drapeau d'un homme qui n'a pas pour nos croyances religieuses le même respect qu'eux?

Sans doute la plupart ont été trompés.

Ils nous reviendront quand ils se seront rendus compte de la situation!

A tout prendre, donc, les Canadiens n'ont pas autant démérité que l'ont dit quelques-uns de nos confrères de l'Est. Nous espérons que ces explications les feront revenir de leurs mauvaises impressions premières.

Ils rendront hommage à ceux qui ont compris leurs devoir et l'ont accompli sans crainte, droitement et sans se laisser influencer par les cajoleries, d'hypocrisie ou les manœuvres corruptrices.

IL N'Y A QUE CELA A FAIRE

Pour avoir raison d'un rhume persistant, il n'y a qu'à prendre quelques cuillérées de BAUME RHUMAL, le spécifique par excellence contre toutes les affections de la gorge et des poumons.

Le Decompte dans Saint Boniface

Plusieurs de nos amis, visiblement affectés par le résultat du décompte, nous écrivent pour savoir ce qui s'est passé. Nous ne pouvons leur refuser des explications. Mais nous allons simplement exposer l'état du dernier bulletin dont l'adjudication à M. Chevrier a été fatale à M. Bernier.

Les marques que porte ce bulletin forment en réalité deux croix. Ces croix sont dans le milieu du bulletin, à cheval sur les lignes divisant les espaces réservés à chacun des deux candidats. L'intersection des croix se trouve sur ces lignes mêmes.

Il nous a paru que, dans ces conditions, ce bulletin ne pouvait être attribué ni à l'un ni à l'autre des candidats.

Ainsi en avait jugé d'un commun accord l'officier-rapporteur et les agents des deux candidats. Le juge a été d'un avis contraire et l'a donné à M. Chevrier.

Ajoutons que dans le décompte de Kildonan et St Andrews, qui a eu lieu après celui de Saint Boniface, il a surgi un cas identique, avec cette différence, toutefois, qu'à notre avis, ce bulletin se présentait dans des conditions plus favorables à son acceptation que celui qui était en cause dans le décompte de Saint Boniface.

En effet, l'intersection des branches formant la croix dans le bulletin de Kildonan se trouve en dehors et au dessus des lignes faisant la division des deux espaces où l'électeur doit faire sa marque. Et cependant, parce que deux des branches de cette croix traversaient ces lignes de division, M. le juge Myers a jugé que le bulletin devait être rejeté. Il l'a déclaré nul.

Quoiqu'il en puisse être de ces diverses opinions, nous devons nous soumettre au dûr jugement qui a été rendu contre nous. Mais nous inviterons prochainement nos adversaires à passer par le palais de justice, où nous leur tiendrons un bout de conversation que nous nous efforcerons de leur rendre intéressante.

Et nous avons le ferme espoir qu'après l'invalidation de l'élection, nos amis ne refuseront pas de se grouper encore une fois autour de nous.

LES SORNETTES DE 'L'ECHO'

Le dernier *Echo* (soit disant *de Manitoba*) nous est arrivé avec plus d'une demi page d'observations concernant les dernières élections.

Le résultat de celles-ci diffère tellement des prédictions qu'il faisait antérieurement qu'il lui faut bien chercher midi à quatorze heures maintenant pour sortir de la confusion où il se trouve. Mais il a beau dire des sornettes et les tourner sur tous les sens que sa déveine n'en reste pas moins palpable.

Ce serait un plaisir de découper par petites tranches ses explications. N'est-ce pas richement patauger que de dire, par exemple, que "le succès de leurs adversaires (les adversaires des libéraux) ne repose sur aucune base solide."

Voyez-vous ça, une majorité de vingt voix sur une chambre de 40 députés, comme ça manque de solidité!

Il lui est difficile, dit l'*Echo* d'expliquer l'attitude du peuple dans cette élection.

On voit bien, en effet, que cela lui est difficile, car il s'y perd en ridicules rodomontades. Là où il touche de près la vérité, c'est quand il dit que "le peuple n'a pas attaché foi aux accusations portées contre le cabinet Roblin."

En effet, le peuple s'est défié de tant d'accusations, si atrocement et si acrimonieusement formulées par les libéraux; le peuple a vu clair à travers la poussière soulevée par le vent des passions déchainées et tourbillonnant avec une violence inouie. Le *Free Press* a fait une lutte de corsaire au cabinet Roblin; il l'a déchiqueté à coups de poignard trempé dans le venin.

Mais, encore une fois, le peuple a bien vu qu'il y avait excès dans ces accusations, et il a maintenu M. Roblin et ses collègues au pouvoir.

M. Roblin n'a pas eu besoin d'acheter l'électorat pour obtenir ce verdict.

Et puis, à quoi lui aurait servi de tenter cette manœuvre? D'après *l'Echo* les libéraux sont si purs, si désintéressés, si magnanimes, si incorruptibles, (témoins les élections d'Ontario, l'élection de la division St. Jacques à Montréal, et même l'élection de Saint-Boniface,) les libéraux sont de trop braves gens en un mot, pour que l'on puisse jamais songer à les regarder même du coin de l'œil, et à soupçonner leur vertu.

Donc, il est entendu que les libéraux ne se sont pas vendus, qu'ils sont demeurés compacts. Les libéraux sont restés libéraux. Donc, les autres sont des conservateurs. D'où il faut conclure que la province est conservatrice, puisque le cabinet Roblin—cabinet conservateur—revient au pouvoir avec une forte majorité, après la lutte la plus acerbe et la plus malhonnête que l'on connaisse!

Et, nonobstant ce qu'en dit *l'Echo*, ceci s'applique au vote français et catholique, lequel, pris en bloc, a voté, Dieu merci, contre M. Greenway. Deux ministres, MM. Campbell et Rogers doivent leur majorité à ce vote français.

Dans Saint-Boniface, les libéraux paraissent triompher aujourd'hui, mais ce douteux triomphe, qui sera d'ailleurs de courte durée, est dû non à l'élément français dont la majorité est restée avec nous, mais aux éléments nouveaux, que l'immigration nous a donnés et qui, encore peu au courant de nos luttes et des services que le cabinet Roblin a rendus à notre comté, se sont mis avec les libéraux.

A ses explications boiteuses, l'*Echo* ajoute de monstrueuses insultes.

"M. Roblin apprendra à ses dépens, dit-il, que l'électorat français ne se vend pas."

Nous n'entendons pas prendre tout l'avantage que nous pourrions de cette provocation. Contentons-nous de dire qu'il y a, en effet, un électorat français qui ne se vend pas; car s'il avait été à vendre nous n'aurions pas eu un seul vote, attendu que les candidats libéraux et leurs agents ont tenté tous les moyens de les acheter.

Malheureusement, il faut ajouter, à notre honte, qu'il y a un autre électorat français très faible en nombre, il est vrai, mais en certaines régions suffisant pour influencer l'élection— qui n'a pas d'objection à se vendre et qui, cette année, a trouvé des acheteurs. La preuve s'en fera en temps et lieu.

L'*Echo* revient aussi à un ancien mets— un mets délicieux pour les sectaires: il mange du curé.

Et, avec une naiveté révélatrice, il nous avertit que si, pendant quelque temps, il s'en est abstenu, c'est par tactique, pour n'effrayer personne et par crainte que cela ne tournât contre lui, Mais maintenant que les élections sont passées, il n'a plus de ménagement à garder, et il va s'en donner à cœur de joie.

Merci, luron, de nous parler ainsi. Nous, nous vous connaissions, mais d'autres maintenant vont aussi apprendre à vous connaître et à vous .... fuir.

S'il est vrai qu'en certains endroits le clergé a émis une opinion et un vote contre M. Greenway—ou ses candidats, ce qui est tout comme—il a fait oeuvre de justice, de dignité, de haute protestation, tout en exerçant un droit sacré, celui de citoyen.

Le clergé est la première des classes dirigeantes. Et il est bon que l'on trouve dans les classes dirigeantes ces sentiments d'honneur et de justes susceptibilités qui font défaut chez ceux qui ont l'air de ne pas comprendre qu'ils s'abaissent eux-mêmes et jettent sur notre nationalité un discrédit presque irréparable en suivant, ou en favorisant de quelque manière, ou en côtoyan simplement un parti qui a pour chef M. Greenway, le persécuteur de notre foi, de notre langue française et de notre liberté.

L'IMPORTANCE DU SANG PUR

Les Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard rendent le sang pur et vigoureux. Echantillon envoyé sur réception de 2cts. Adressez La Cie Médicale Franco-Coloniale, Montréal

CARILLON

Nous félicitons notre ami M. Albert Préfontaine du beau succès qu'il a remporté dans son comté.

Nous félicitons aussi les électeurs de Carillon d'avoir si bien appuyé M. Préfontaine, lequel, par son expérience des affaires, et par son dévouement à leurs intérêts, leur fera un excellent député.

Honneur à Carillon!



The Old Reliable Remedy

GOOD FOR EVERYTHING.

DR. B. J. KENDALL CO.,

Yours very truly, R. W. LAIRD.

DR. B. J. KENDALL CO., ENOSBURG FALLS, VT.

AU CLUB CONSERVATEUR

Vendredi soir, le club conservateur de Saint-Boniface tenait sa première assemblée après les élections.

Cette assemblée était nombreuse et se composait d'hommes fermement décidés à se battre encore, que l'heure soit rapprochée ou lointaine.

M. Bernier a été de la part du club l'objet d'une réception qui a eu vite fait de prendre le caractère d'une démonstration enthousiaste et d'un hommage ardent de sympathie. M. Bernier peut encore compter sur ses amis et ses amis peuvent encore compter sur lui. L'assemblée de vendredi le dédommage des avanies dont il a été l'objet durant la dernière lutte et de la situation que des événements subséquents lui ont temporairement faite.

Le club conservateur a reçu plusieurs adhésions nouvelles vendredi soir et il prend tous les jours de la force et du prestige.

Après-demain, choses importantes à discuter, et conférence par un membre.

Mes nerfs etaient contractes et violentes

UN CAS D'ÉPUISEMENT NERVEUX GUÉRI PAR LA "DR CHASE'S NERVE FOOD".

Melle Lena Hiebert, Lowe Farm, Man. écrit: "Je souffrais depuis deux ans de faiblesse, maux de reins, froideur aux mains et aux pieds, nervosité, vacillement des membres, langue malade, sensibilité des bras et des épaules, et d'épuisement général. Il y a sept mois je devins tellement nerveux que je pouvais ni reposer ni dormir; je ne pouvais faire aucun travail sans ressentir de grandes douleurs dans le dos. Je pouvais à peine marcher; je pouvais à peine manger; il me semblait toujours que j'allais tomber.

"Jessayai bien des remèdes sans succès; je n'avais que les os et la peau; j'étais désespérée quand j'entendis parler de la Dr Chase's Nerve Food et commençai à l'employer. Je pris quatorze boîtes de ce remède et je suis maintenant une fille nouvelle. Ce remède m'a fait tellement de bien que je ne puis trop le recommander.

Mde J. B. Tardiff, Manapolis, Man; écrit: "Quand je commençai l'emploi des Dr. Chase's Nerve Food ma santé était dans une condition terrible. Mon docteur me dit que j'étais en consomption et depuis trois ans mes boyaux étaient lâches. J'allais de mal en pis. Je pouvais à peine marcher; je souffrais de maux de reins, d'estomac et de foie.

La Dr Chase's Nerve Food était ce qu'il me fallait. Je devins assez forte pour faire tout mon ouvrage; j'allais même quelque fois travailler dans les champs sans éprouver de fatigue. C'est pour moi un plaisir et un devoir de recommander la Dr Chase's Nerve Food.

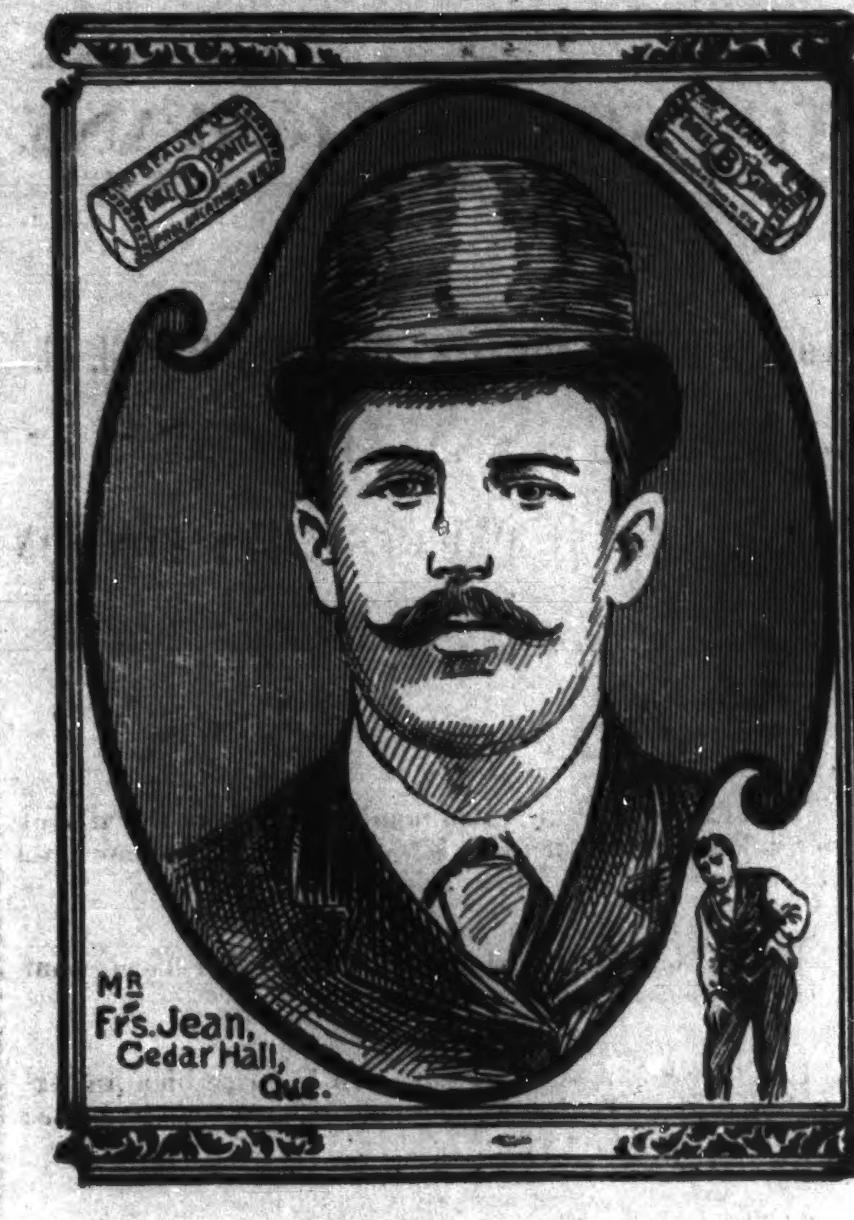
Mon mari a aussi été guéri de maux de reins et des troubles urinaires en employant les Pilules du Dr Chase's pour le Foie.

Dr Chase's Nerve Food, 50 cts la boîte, chez tous les marchands, ou chez Edmanson, Bates & Co; Toronto. Afin de prévenir les imitations et de protéger le public le portrait et la signature du Dr Chase sont sur toutes les boîtes.

M. FRANCOIS JEAN

DE CEDAR HALL, MATANE.

Souffrait depuis des années d'une maladie des Reins, Dyspepsie et faiblesse générale. Grâce aux Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard, il est délivré de tous ses maux.



"Depuis des années, je souffrais de douleurs aux reins et de dyspepsie. Je ne pouvais changer de position sans endurer des douleurs. Je n'avais pas d'appétit et j'étais souvent affligé d'indigestions qui me causaient de violentes douleurs à l'estomac. J'étais devenu faible, nerveux et dégoûté de la vie. Ayant lu dans un journal de Montréal une de vos annonces, je me décidai à employer vos Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonasd.

"Quelques doses suffirent pour me convaincre que j'avais enfin trouvé un remède pour soulager mes maux. Je continuai leur usage et aujourd'hui je suis complètement guéri. Je digère bien et j'ai recouvert mes forces. Enfin, je suis en santé et cela grâce aux Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard, que je ne cesserai de recommader comme un remède sans égal."

FRANCOIS JEAN, Cedar Hall, Co. Matane, Québec.

A Vous D'en Profiter

Pour vous convaincre de l'efficacité des Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard pour l'anémie, la dyspepsie, la faiblesse, maux de tête, rhumatisme, éruption de la peau, maladie du cœur, du foie et des reins, maladie particulières aux femmes, nervosité, etc, nous offrons aux personnes qui veulent en faire l'essai, une boite complète de 50c. pour la somme de 10cts et un timbre de 2cts. Nous ne donnons qu'une seule boite à la même personne a ce prix et faisons cette offre libérale pour prouver leur grande valeur et étant persuadés qu'après cet essai on les achetera au prix régulier, savoir 50cts la boite ou six boites pour $2.50.

CONSULTATIONS GRATUITES

Les consultations se donnent de 1 à 3 heures et de six à 8½ heures p. m. Les personnes qui demeurent trop loin peuvent écrire et recevront par la poste les mêmes conseils que si elles s'étaient présentées au BUREAU DES CONSULTATIONS GRATUITES.

BLANC DE DEMANDE

NOM ....

PLACE ....

PROVINCE ....

Cie Medicale Franco-Coloniale

958 Rue St Denis, Montreal.

AVIS.

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné jusqu'à midi, vendredi le 14 août 1903 pour compléter l'école Taché dans Norwood. Un chèque accepté de 5 p. c. du montant de la soumission devra accompagner la dite soumission. L'arrondissement Scolaire de Saint-Boniface No. 1188 ne s'engage à accepter aucune des Soumissions.

Les Plans et les devis peuvent être examinés chez Mr. J. Collin le ou après le 6 courant.

JOSEPH DESOURDIS,
Secrétaire.

Le 5 août 1903

EFFICACITÉ RECONNUE

Les Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard sont le remède le plus efficace et le moins coûteux. Echantillon envoyé sur réception de 2c. Adressez La Cie Médicale Franco-Coloniale, Montréal.

A VENDRE

Maison neuve avec améliorations, modernes. Rue Notre-Dame, Saint Boniface

J. LECOMTE.

To Cure a Cold in One Day

Take Laxative Bromo Quinine Tablets. Cures Grip in Two Days.

Seven Million boxes sold in past 12 months. This signature, E. W. Grove on every box. 25c.

Tramway Electrique a Saint-Boniface

La ville de Saint-Boniface vient de faire des arrangements avec la Winnipeg Electric Street Railway Company par lesquels nous aurons un service de tramway d'ici au 1er octobre.

Ce tramway entrera dans Saint-Boniface par le pont Norwood et fera les rues Marion, et les avenues Taché et Provencher jusqu'à la rue Thibault. Le prix de passage sera de 5 centins, avec correspondance (transfer) pour n'importe qu'el endroit dans Winnipeg.

Nous nous réjouissons de cet événement qui va probablement donner un renouveau d'activité au commerce, faire monter la valeur des terrains et marquer une ère de progrès dans la ville.

***

Les contribuables seront appelés à approuver le 14 du courant les deux règlements que nous publions ailleurs. Nous invitons tous les citoyens à voter *oui* ce jour-là

On soumettra aux contribuables un réglement autorisant la commission scolaire à contracter un emprunt de $3500. pour compléter l'école de Norwood; aussi un autre règlement exemptant des taxes immobilières la Crown Grain Company qui s'installera ici dans quelque temps.

***

Avec l'eau et la lumière électrique, qui viendront aussi à l'automne, Saint Boniface pourra se vanter d'avoir marché de l'avant depuis trois ou quatre ans.

NOTICE

NOTICE is her-by given that at the meeting of the Council of the Town of St, Boniface to be held on the 14th day of September 1904 at the hour of eight o'clock p.m., at the Council Chambers in the Town Hall in said Town, it is the intention of said Town Council to pass a by-law closing and stopping up all that portion of the Main Highway in the Town of St. Boniface (now known as St. Mary's Road) as the same is shown on a plan registered in the Winnipeg Land Titles office as plan number six hundred and six (606) lying to the west of westerly limit of Tache Avenue produced across the said Main Highway as the said Tache Avenue is now located across lot eighty (80) of the parish of St. Boniface, and to the north of the northerly limit of Marion Street produced westerly across the aforesaid Main Highway as the said Marion Street is shown on a plan registered in the Winnipeg Land Titles office as number three hundred and eighty-six (386), and for selling the land comprised in the portion of the said road so to be closed and stopped to the owners of any of the adjoining lands respectively as authorized by the Municipal Act and in case said parties respectively refuse to become the purchasers at such a price as the Council thinks reasonable, then for the sale thereof respectively to any other, person, persons or corporation for the same or at a greater price, or otherwise as authorized by said Act, and that at said meeting and before the said by-law shall be passed the said Council will hear any person or by Counsel or Attorney anyone whose land might be prejudicially affected thereby and whose petitions to be heard.

Dated this third day of August 1903.

THEO. BERTRAND,
Secretary — Treasurer.

Ville De Saint-Boniface.

TERRASSEMENT DE RUE ET CONSTRUCTION DE TROTTOIRS.

AVIS est donné que le Conseil de la ville de Saint-Boniface a décidé de faire et construire et fera et construire les travaux d'amélioration locale ci-après mentionnés, à moins qu'il n'en soit empêché, en ce qui regarde chacun de ces travaux respectifs, par la réception d'une pétition, tel que ci-après mentionné, savoir.

TERRASSEMENT

1o. Terrassement et nivellement de la rue Berry sur toute sa longueur, coût approximatif $185.00.

2o. Terrassement et nivellement de la rue Bertrand sur toute sa longueur; Coût approximatif $ 85.00

3o. Terrassement et nivellement de la rue Saint-Joseph depuis la rue de l'Hôpital jusqu'au lot de paroisse 88; coût approximatif $88 00

4o. Terrassement et nivellement de la rue du Collège depuis la rue de l'Hôpital jusqu'au lot de paroisse 88, coût approximatif $88.00.

TROTTOIR

Un trottoir de 4 pieds de largeur, en madrier, sur le côté nord de l'avenue Provenchee, depuis la rue Laflèche jusqu'à la rue Archibald coût approximatif $180 00

La Ville émettra des débentures d'amélioration locale pour un montant suffisant pour se procurer une somme d'argent égale au coût respectif des dits travaux, ou de ceux d'entre eux qui seront faits, et cotisera et prélèvera annuellement des taxes de frontière (frontage rates) égales et uniformes sur les propriétés ayant front sur la partie du côté de la rue sur laquelle sera fait le dit trottoir, et sur les deux côtés des rues où seront faits les dits terrassements pour un montant suffisant pour payer l'intérêt et créer un fonds d'amortissement pour éteindre les dites débentures en sept années, l'intérêt devant être calculé à cinq par cent par an en computant les dites taxes.

Et à moins que dans un mois à compter de la publication de cet avis la majorité des propriétaires de la propriété réele affectée, dans chaque cas respectif ci-dessus mentionné, représentant au moins les trois cinquièmes en valeur de la dite propriété réelle, ne petitionnent le Conseil à l'encontre de ces travaux et de la cotisation requise pour en payer le coût, la dite Ville de St. Boniface pourra sans autre avis procéder à faire exécuter les dits travaux ou aucun d'eux comme susdit et à prélever des taxes spéciales de frontière comme dit-cidessus.

St. Boniface, 21 juillet 1903.

(Par ordre) THEO. BERTRAND,
Secrétaire-Trésorie

NOTICE

NOTICE is hereby given that By-law No. 218 of the Town of St. Boniface, which is hereinafter set forth, has been introduced and read a first and second time by the Council of the said Town and will be submitted to the vote of the electors of the said Town of Saint-Boniface entitled to vote thereon at the time and places mentioned in the said By-law.

BY-LAW No. 218.

By-law of the Town of St. Boniface to exempt from taxation for a period of twenty years the industry, buildings, machinery and all property, except the lands, used in connection with the business of the Crown Grain Company Limited in the Town of St. Boniface, and also to exempt from taxation the lands used in carrying on the said Company's business in so far as the value thereof may exceed two hundred dollars an acre, for a period of ten years, and in so far as the value of the said lands may exceed four hundred dollars an acre for a further period of ten years.

WHEREAS The Crown Grain Company Limited was duly incorporated by Letters Patent issued under "The Companies Act 1902" under the Seal of the Secretary of State of Canada bearing date the twenty-sixth day of February 1903 for the following purposes:—To carry on the business of owning and operating Grain elevators and ware-houses; to carry on the business of Millers; to purchase any and all grains and seeds; to manufacture and sell all useful products therefrom; to erect and operate all necessary mills, elevators, warehouses, plant and machinery; to act as grain dealers in the purchase and sale of all seeds and grain and to act as agents for remuneration or otherwise for other parties in the purchase, storing and sale of such grain and seeds; to buy, sell and trade in coal, lumber, fuel and other merchandise either as owners or as agents or on commission for others;

AND WHEREAS the said Company have agreed to expend at least the sum of One hundred thousand dollars($100,000 00 within two years in the purchase of land in the Town of St. Boniface and in the erection of buildings thereon with the necessary machinery for the purpose of carrying on their business;

AND WHEREAS it is deemed expedient and desirable to exempt the said Company's lands, industry, buildings, machinery and property from taxation in the manner and for the periods hereinafter set forth;

AND WHEREAS the amount of the whole rateable property of the Town of St. Boniface according to the last revised Assessment Roll of the year 1903 is One million two hundred and fifty-two thousand and seventy three dollars;

AND WHEREAS the amount of the existing debenture debt of the Town of St. Boniface is Seventy-two thousand dollars of which no part either for principal or interest is in arrear;

NOW THEREFORE the Municipal Council of the Town of St. Boniface enacts as follows:—

(1) That for a period of twenty years from the date hereof

A. D. 1903, the industry, buildings machinery and all property except the land used in carrying on the Company's business shall be exempt from taxation.

(2) That for a period of ten years from the date hereof

D. A. 1903 the lands of the Crown Grain Company Limited, used in connection with their business in the Town of St, Boniface which may be described as follows:—

ALL those portions of Lot "G" in the Town of St. Boniface described as follows:

Parcel No. 1: Commencing at a point on the Easterly line of the right of way of the Canadian Pacific Railway Company's line as the same is constructed adjacent to the Exhibition Grounds in the Town of St. Boniface where the Southerly line of the said Exhibition Grounds extended Westerly intersects the said right of way; thence Easterly about at right angles to the Easterly line of the said right of way and along the said extended line of the Southerly boundary of the said Exhibition Grounds to a point on the southerly line of the said Exhibition Grounds six hundred (600) feet from the point of commencement; thence in a southerly direction parallel to the Easterly boundary of the said right of way and about at right angles to the said Southerly line of the said Exhibition Grounds to a point on the Northerly boundary of the right of way of the Canadian Northern Railway; thence in a Westerly direction along the northerly boundary of the right of way of the Canadian Northern Railway to the point of intersection between the Northerly boundary of the Canadian Northern Railway right of way aforesaid with the Easterly boundary of the Canadian Pacific Railway Company's right of way; thence in a Northerly direction along the Easterly boundary of the right of way of the Canadian Pacific Railway Company to the point of commencement, containing by admeasurement seventeen acres more or less.

Parcel No. 2. Commencing at the aforesaid point of commencement; thence in a Northerly direction six hundred and forty (640) feet six (6) inches along the Easterly boundary of the Right of Way of the Canadian Pacific Railway aforesaid; thence in an Easterly direction at right angles from the aforesaid line One hundred and sixty-eight (168) feet more or less to a point on the Westerly boundary of the St. Boniface Exhibition Grounds aforesaid; thence in a Southerly direction along the Westerly boundary of the said Exhibition Grounds 640 feet 6 inches more or less to a point at the South West corner of the said Exhibition Grounds thence in a Westerly direction at right angles to the aforesaid line 168 feet more or less to the place of commencement, containing by admeasurement three acres more or less,—shall be exempt from taxation in so far as the value of the same may exceed $200 00 an acre, and for the succeeding period of ten years the said lands shall be exempt from taxation in so far as the value of the same may exceed $400,00 an acre.

Notwithstanding anything herein contained no buildings other than those actually used for manufacturing or industrial purposes by the said Company themselves shall be exempt from taxation as aforesaid.

(3) This by-law shall be submitted to the electors qualified to vote thereon on Friday the fourteenth day of August A. D. 1903 and for the purpose of taking the votes thereon the polls shall be open at and remain open from the hour of nine o'clock in the forenoon to the hour of five o'clock in the afternoon of said day in each of the following places in the Town of St. Boniface and at each of the said places, the following persons shall be the respective Deputy Returning Officers to take the votes of the electors upon this by-law, namely:

Polling Subdivision No. 1 At the Residence of M. Julien Gramme, Dumoulin street, Alexandre Bélanger Deputy Returning Officer.

Polling Subdivision No 2 At the Residence of M. C. Marcoux, Taché Ave., Edmond Marcoux Deputy Returning officer.

Polling Subdivision No. 3 At the Town Hall, J. A. Prendergast Deputy Returning Officer.

Polling Subdivision No. 4. At the Residence of Mde. Leclair, Taché Avenue, Deputy Returning Officer, Donat Collin.

(4) And on the fifteenth day of August A. D. 1903 at his office in the Town Hall in the town of St. Boniface the Town Clerk of the Town of St. Boniface, at the hour of four o'clock in the afternoon, shall sum up the number of votes given for and against this by-law.

(5) On the thirteenth day of August A. D 1903 at the hour of three o'clock in the afternoon the Mayor of the Town of St. Boniface shall attend at his office in the Town Hall of the Town of St. Boniface for the purpose of appointing persons to attend at the various polling places and also to attend at the official summing up of the votes herein before referred to by the Town Clerk on behalf of the persons interested in this by-law and promoting or opposing the passage of this by-law respectively.

DONE AND PASSED in Council assembled the day of

A. D. 1903.
Mayor.

Town Clerk.

This Notice is given on behalf of and by the Town of St Boniface.

DATED this Twenty first day of July, A. D. 1903.

THEO. BERTRAND.
Town Clerk.

LES GUERISONS DE PINKHAM

Attirent l'Attention de toutes les Femmes Intelligentes



Mme Frances Stafford, de 243E 114th St., N. Y. City, ajoute son témoignage aux milliers que Madame Pinkham possède.

Quand les remèdes de Lydia E. Pinkham furent introduits parmi nous, plusieurs sceptiques mirent en doute leurs propriétés curatives, mais comme les années s'écoulaient les quelques femmes qui avaient été guéries par la nouvelle découverte, formèrent une armée de cent mille, les doutes et le scepticisme furent balayés par ce flot puissant. Le bien fait jusqu'à aujourd'hui par le **Composé Végétal de Lydia E. Pinkham** et ses autres remèdes parmi les femmes, attire l'attention de beaucoup de nos principaux spécialistes, médecins et gens de bon jugement.

Le mérite seul peut se faire une telle renommée. Prudente est la femme qui a confiance au **Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.**

NOTICE

NOTICE is hereby given that the School Trustees of the School District of St Boniface No. 1188, have passed the by law hereinafter set forth, which will be submitted to the vote of the Electors of the Town of St. Boniface at the time and places therein mentioned.

BY-LAW NO. 13

BY-LAW of the School Trustees for "The School District of Saint Boniface number eleven hundred and eighty-eight (1188)" for the purpose of borrowing the sum of Three thousand Five Hundred dollars($3500.00) and of issuing debentures therefor.

WHEREAS it is necessary and expedient to raise by loan the sum of three thousand five hundred dollars on the credit of the said School District for the purpose of completing in ward 4 of the Town of Saint Boniface the Taché School and furnishing the same.

Therefore the School Trustees for the School District of Saint Boniface number eleven hundred and eighty-eight (1188) duly assembled enact as follows:—

1. That it shall be lawful for the said School Trustees to borrow the sum of three thousand five hundred dollars by the issue and sale of ten (10) debentures of the said School District, each for the sum of three hundred and fifty dollars ($350.00) of lawful money of Canada.

2. That the said debentures shall bear date the First day of September 1903 and shall be payable to the bearer at the Banque d'Hochelaga at the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba, as follows:

Debenture No. 1 for $350.00 payable Sept 1st 1904

Debenture No 2 for $35 .00 payable Sept 1st 1905

Debenture No 3 for $350.00 payable Sept. 1st 1906

Debenture No 4 for $350.00 payable Sept. 1st 1907

Debenture No 5 for $350. 0 payable Sept. 1st 1908

Debenture No 7 for $3 0.00 payable Sept. 1st 1909

Debenture No 7 for $350 00 payable Sept. 1st 1910

Debenture No 8 for $350.00 payable Sept. 1st 1911

Debenture No 9 for $350.00 payable Sept. 1st 1912

Debenture No 10 for $350.00 payable Sept 1st 1913

3 THAT each debenture shall be signed by the Secretary Treasurer and countersigned by one of the Trustees of the said School District; and that each coupon shall be signed by the said Secretary-Treasurer.

4. THAT the said debentures shall bear interest at the rate of 5% per annum from the date thereof, payable annually on the First day of September in each year, on the presentation of the interest coupons attached thereto at the aforesaid Bank.

5. That provision shall be made out of the annual school taxes for the payment of the said debentures and interest, and such provision shall from part of, and be included in the annual statement of moneys required for the purpose of the said School District.

Done and passed by the said School Trustees of "The School District of St Boniface number eleven hundred and eighty-eight (1188) assembled at the Town of St. Boniface, in the Province of Manitoba, this 27th day of July A. D. 1903.

(Signed) C. HENRI ROYAL,
Chairman.

(Signed) J. DESOUROIS,
Sec. Treasurer.

THAT the said by-law shall be submitted to be voted on by the persons entitled to vote thereon.

THAT the voting on said by-law shall take place on the Fourteenth day of August A D 1903 between the hours of nine o'clock in the forenoon and five o'clock in the afternoon of said day at the following places:—

Ward No. One, at the Residence of Julien Gramme, on Dumoulin Street, Alexandre Belanger Deputy Returning Officer.

Ward No. Two, at the residence of Cléophas Marcoux on Taché Avenue, Edmond Marcoux Deputy Returning Officer.

Ward No. Three, at the Town Hall, J. A. Prendergast Deputy Returning Officer.

Ward No. Four, at the residence of Mrs. Leclair on Taché Avenue, Donat Collin Deputy Returning Officer.

THAT the Secretary Treasurer of this town shall cause the said by-law to be published in "Le Manitoba" a public newspaper published in the Town of St. Boniface, in three successive issues thereof.

THAT the Mayor of the said Town of St. Boniface at the Town Hall at the Town of St. Boniface, on the Thirteenth day of August A.D.1903 at three o'clock in the afternoon shall appoint in writing signed by him two persons to attend at the final summing up of the votes and one person to attend at each polling place on behalf of the persons interested and desirous of promoting the passing of the said by-law and a like number of persons on behalf of the persons interested in and desirous of opposing the passing of the said By-law.

THAT the Secretary Treasurer of the said Town shall at the Town Hall of St. Boniface on the Fifteenth day of August A D. 1903 at the hour of Four o clock in the afternoon sum up the number of votes given for and against the said by-law.

St. Boniface 29th, July 1903.

THEO. BERTRAND.
Secy. Treasurer of the said Town.

OFFICIAL TIME CARDS WAGHORN'S GUIDE, 5c

NETTOYAGE DE TAPIS

POSAGE DE TAPISSERIE

RIDEAU DE DENTELLE NETTOYES ET POSE

MEUBLES

DÉMÉNAGÉS EMPAQUETÉS ET EMMAGASINÉS.

WILL G. FURNIVAL

313 Rue Principale Phon 2041

HOTEL IROQUOIS

EN FACE DE L'HOTEL DE VILLE, WINNIPEG

M. LOUIS CARDINAL, PROP.

M. Louis Cardinal, autrefois du Portage du Rat, a le plaisir d'annoncer au public français qu'il a acheté cet hôtel; et le public voyageur y trouvera tout le confort désirable. Pension de première classe, Prix modéré. Liqueurs et cigars de choix

UNE VISITE EST SOLLICITEE;

LOUIS CARDINAL Prop

BANQUE IMPERIALE DU CANADA.

CAPITAL AUTORISE $4,000,000 00

CAPITAL PAYE... ....$2,983,896,00

FONDS DE RESERVE - $2,636.812,00

DIRECTEURS:

T. R. Merritt, Prés. D. R. Wilkie V.-Pr. et gérant général.
William Ramsay, Robert Jaffray, T. Sutherland Stayner, Elias Rogers, Wm. Hendrie.
E. Hay, Assistant gérant général.
W. Moffat, Inspecteur en chef.

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO.

SUCCURSALES DANS LE NORD-OUEST ET LA COLOMBIE

Winnipeg, Man.; Brandon, Man.
Winnipeg Manitoba North End Branch.
Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.
Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.
Strathcona, C. B.; Vancouver, C. B.
Revelstoke, C. B; Nelson C. B.
Ferguson B. C. & Rosthern Sas
Victoria B.C. Golden, C.B, Wetaskiwin Alt Regina Assa. Cranbrook, B. C.

SUCCURSALES DANS ONTARIO:

Essex. Niagara Falls, Sault S. Marie.
Fergus. Port Colborne, St. Thomas.
St. Thomas East End.
Galt. Rat Portage. Welland.
Ingersoll. St. Catharines. Woodstock.
Hamilton Listowel, North Bay
Bolton Ont.
Toronto — Cor. Wellington St. & Leader Lane. Yonge & Queen Sts. Yonge & Bloor Sts. York and King.
Québec Montréal.

DÉPARTEMENTS D'EPARGNES—Les dépots sont reçus et portent interêt.

Achat de débentures des Municipalités.

Agents en Angleterre: La Banque de Lloyd (limitée), rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent pour transfert par lettre de change ou câblegramme, à aucune des succursales ci-dessus.

N. G. LESLIE,
29-5-01 Gérant, Suc. de Winnipeg.



Donnent satisfaction partout où elles sont employées. Lisez la lettre suivante:

Coulee, Assa, Oct. 10 1902.
A la Manitoba Cream Separator Co.,
Winnipeg, Man.,

Messieurs,

Ci inclus $50.00 dernier paiement sur l'ecremeuse No 19317, que vous m'avez vendue. C'est une bonne machine et nous n'avons jamais regretté de l'avoir achetée. Elle nous a plusieurs fois déjà payé sa valeur. Vous souhaitant beaucoup de succès nous demeurons,

Bien respectueusement,
S. W. ANGER.

Vous serez contents si vous achetez une écremeuse Empire,

THE MANITOBA Cream Separator Co. Ltd.

187 RUE LOMBARD

YOU'LL FIND IT IN WAGHORN'S GUIDE

GUILBAULT & CIE

— IMPORTATEURS DE —

Quincaillerie, Ferblanterie, Huile, Peinture, Harnais, etc., etc.

Assortiment considérable de

Poêles et Ustensiles de Cuisine.

A VENDRE

AUX CONDITIONS LES PLUS AVANTAGEUSES

Grément de beurreries et de fromageries.

Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes

Coin des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE

BOITE DE POSTE, 147. - - - TÉLÉPHONE, 604.

13-3-01

Librairies Keroack

B. Keroack. RUE DUMOULIN, *Saint-Boniface.*

M. B. Keroack. COIN DES RUES MAIN ET WATER, En face de l'Hôtel Manitoba, *Winnipeg.*

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'églises, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous vendrons en gros au clergé et aux marchands chapelets, livres de prières et scapulaires.

Remise spéciale aux commissaires et instituteurs.

Les ordres par la malle seront promptement executés.

CARSLEY & CO.

344 RUE MAIN

Grande vente de coupons de mousselines indiennes, coton flannellettes, pour cette semaine.

Un très beau choix de cretonnes et d'indiennes à meubles venant d'arriver pour notre grande vente de juillet. 10c. et 12½c. la v

Dentelles appliquées, Blanche, écrue, crème, noire, à 10c. 12½c. la 15c. la verge.

Chapeaux pour Dames et enfants, trois lots de chapeaux réduits un beau choix dans chaque lot à 50c. 75c, et $1.00 chaque

Chambray et toile pour corsages et costumes. a 15, 20, et 85c, avec les nouvelles dentelles pour les garnir.

CARSLEY & CO.

344 RUE MAIN

C. A. GAREAU

VENTE SPECIALE

Pour une semaine Chemise de $1.25, a $1.50 pour 65c.

Bas en caschemire noir semeless 5 pair pour $1.00.

A L'ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR

C. A. GAREAU

Coin des Rue Main et Logan

Allaire & Bleau

AVENUE TACHE - SAINT-BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronnerie, Ferblanteries, Granites, Blanc Emaillé Peinture, préparées, Vernis de toute sortes, Blanc de Plonb, Huiles a peinture, Huile de Charbon, Huiles à machine, Poêles à Cuisine, Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, outils de ferme, Harnais double et simple.

Broche barbelé. A des prix défiant toute compétition, au comptant seulement.

Ferblantier attaché a l'établissement; montage de Poêles et posage de Fournaise à air chaud.

AGENTS D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

Allaire & Bleau

Saint-Boniface

AGENTS POUR LA FAMEUSE MACHINE A ÉCRÉMER LA NATIONALE

La meilleure,
La plus simple,
La moins dispendieuse,
La plus facile a operer.



Si vous n'avez pas d'Appétit | Prenez un verre de Vin St-Michel | Et alors vous mangerez avec goût.

Le Vin St Michel

Est l'Apéritif et le Digestif par excellence.

Pris avant le Repas. Le Vin St-Michel aiguise l'appétit et fait que le palais retrouve aux aliments une saveur oubliée. Sous son influence, les sucs gastriques se renouvellent et reconquièrent leur efficace énergie, et la faim, qui est l'assaisonnement de tous les mets se fait sentir à chaque fois que l'heure du repas sonne.

Pris après le Repas. Le Vin St-Michel facilite l'estomac à faire le travail de la digestion. Il fa disparaître les lourdeurs, les acidités d'estomac et rend l'assimilation des alime si parfaite, que le corps en retire absolument toutes les propriétés nutritives et fortifiant

BOIVIN, WILSON & CIE, MONTREAL.
SEULS AGENTS POUR L'AMERIQUE.

CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—On a commencé à faire des piliers neufs au pont Broadway.

—Le foin est rare dans plusieurs endroits de la Province.

—Le Rev. Père Guillet, de Duluth, était à l'Archevêché, hier, en promenade.

—Il est à peu près certain que nous aurons les chars électriques d'ici à deux mois.

—M. Flavien Couture est arrivé hier d'un voyage dans la Province de Québec.

—M. Joseph Hogue est à se construire une résidence sur la rue Dumoulin.

—M. J. A. Senécal a acheté la propriété de M. Chabot, au coin des rues du Collège et Dumoulin.

—M. Joseph Lecomte fera bientôt construire une spacieuse résidence, rue Dumoulin, à côté de la maison de M. Maxime Rocan.

—Nos lecteurs liront avec plaisir les deux règlements de la ville qui seront votés par les contribuables le 14 du courant.

—M. Modeste Lamontagne, est arrivé dimanche dernier, avec sa famille d'un voyage de quelques semaines dans la Province de Québec.

—Trois buffalos sont arrivés samedi dernier du Montana; on les tiendra au River Park, pour le public.

—M. Oscar Deboucq mariait lundi dernier Melle Berard autrefois de Lorette La bénédiction nuptiale a été donné à l'Eglise Ste Marie.

—Madame C. Gingras de cette ville est arrivée lundi dernier d'un voyage de quelques semaines à Le Roy N.D; elle était accompagnée de l'ainée de ses fils.

M. et Mde Joseph Chabot, de cette ville, perdait mardi dernier leur jeune enfant, Bernadette, qui mourait à l'âge de un an.

Les funérailles ont été conduites par M. l'abbé Campeau.

Nos condoléances.

Dimanche décédait Joseph-Antonio, fils de M. Mde. N. Despatis, de St Boniface. Les funérailles ont eu lieu lundi; c'est M. l'abbé Poirier qui officiait. Nous présentons nos sympathies à M. et Mde Despatis.

—M. M. Lamontagne aura bientôt sur la rue Provencher deux édifices superbes. Son bloc sera un magnifique local pour les affaires, et la maison avoisinan et aura deux riches logements. M l'architecte Cusson a bien réussi son entreprise.

—Notre prison regorgeait de pensionnaires jeudi et vendredi soir. Cause d'arrestation dans la plupart des cas: ivresse et tapage. Nos policiers, sous la direction du chef Gagné, exercent une surveillance effective sur tous les points de la ville.

—Mde M. A. Girard, veuve de feu l'hon. sénateur Girard, et actuellement en visite à Saint-Boniface, vient de donner un important contrat à M. Sénecal pour la construction de plusieurs cottages sur sa propreté située au coin des rues Dumoulin et du Collège ; aussi pour la restauration d'un bloc lui appartenant rue La Vérandrie.

Pain-Killer est le véritable remède qu'il faut avoir dans toutes les familles. Pour coupures, brûlures, meurtrissures et entorses, imbibez un linge dans du Pain-Killer, appliquez-le à la partie malade et la douleur disparait. Il n'y a qu'un seul véritable Pain-Killer, celui de Perry Davis. 25c. et 50c.

WAGHORN'S GUIDE ON TRAINS AT BOOKSTORES 5c

LA RECOLTE

La récolte de blé dans les Territoires du Nord-Ouest, de même que la récolte des autres céréales, est considérée être en bonne condition et la plus forte qui aura été enrégistrée dans les annales du pays. Le département de l'agriculture des Territoires a publié le bulletin No. 8, qui donne l'état de la récolte jusqu'au 15 juillet. Le rapport fait mentionne seize districts dans lesquel le département a divisé les terres en culture.

La récolte de blé pour cette année est estimé à 15,042,000 boisseaux. L'année dernière elle a été de 13,956,850 boisseaux, et en 1901, de 12,808,447.

La récolte des avoines est estimée à 11,803,000 boisseaux; celle de l'orge, à 1,116,300; celle du lin, à 234,500.



GRATIS Un livre très serieux sur les maladies des nerfs et une bouteille échantillon de notre remède sont envoyés gratuitement à ceux qui en font la demande, aux pauvres surtout. KOENIG MED. CO. 100 rue Lake Chicago. En vente chez les pharmaciens, $1.00 la bouteille, 6 pour $5.00.

Northwest Transportation Co. Ltd.

Steamers de la lignes Sarnia "Huronic," "United Empire," "Monarch," "Majestic."

VOYAGES DANS L'EST

Laissant Duluth à 8 p. m. tous les jeudis et vendredis.

Laissant Port Arthur, à midi, tous les mercredis et samedis.

Les passagers et les bagages du C. N. R. et du C. P. R., descendus à Port Arthur.

VOYAGES DANS L'OUEST

Laissant Sarnia à 3 p. m., tous lundis mercredis et vendredis à l'arrivé des trains du Grand Tronc venant de l'Est. Passagers et bagages peuvent de suite s'installer à bord des navires. Peur plus amples informations s'adresser à

FRED. P. BELCHER.
Agent pour l'Ouest.
239 Rue Principale, Winnipeg.

J. A. CUSSON.
ENTREPRENEUR
PLANS ET SPECIFICATIONS FOURNIS SUR COMMANDE
OUVRAGES GARANTIS
REFERENCES DONNÉES SUR DEMANDE

Ayant construit plusieurs belles résidences à St-Boniface et aux alentours il sera de votre intérêt de vous informer de mes prix.

Atelier coin des Rues St-Joseph et Provencher.

Residence Rue Desautels St-Boniface.
B. P. 164.

Nouvelle Boutique
DE PEINTRE
RUE LAVERANDRYE

M. F. D. Pambrun désire annoncer au public qu'il est prêt à exécuter, à bon marché, tous les ordres que l'on voudra bien lui confier. Ouvrages garantis, tels que Blanchissages, tapisseries, réparage de meubles etc., etc.,

M. Pambrun remercie le public de l'encouragement qu'il a reçu par le passé et compte de nouveau sur son patronage. S'adresser à sa maison privée Rue La Verandrye Saint-Boniface.

F. D. Pambrun.

A LEMAY
ST-BONIFACE, MAN.
BOIS ! BOIS !

Toute Espèce de Boiseries Fines ; Châssis et Portes de Toutes Sortes; Bois de Corde et Charbon Dur et Mou

Etant le seul Marchand de Bois Canadien Français de Winnipeg et de Saint-Boniface, je sollicite le patronage du public et particulièrement celui de mes compatriotes

COIN DES RUES TACHÉ ET PROVENCHER.
Telephone 1364

NOUVEL ETABLISSEMENT



JOS COUTU & FILS,
ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈBRES
BLOC DU "MANITOBA," PRÈS DU PONT DE ST-BONIFACE.

NOTRE MOTTO sera :—Satisfaction à tous et prix très modérés.

Etant les seuls entrepreneurs de pompes funèbres français de la province, nous sollicitons l'encouragement de nos compatriotes.

Nous nous occuperons aussi de l'embaumement à des prix très raisonnables.

OUVERT JOUR ET NUIT
TEL. 2084.

ROBINSON & CIE LTD
—:o:—
Matinees Pour DAMES
Prix $1.95

Un avantage exceptionnel Homespun noir et serge marin; dernier goût.

On peut l'ordonner par la malle, en envoyant sa mesure, c'est-à-dire sa taille et sa ceinture.

Robinson & Cie Ltd.
400-402 Rue Main.

JOSEPH LECOMTE
Notaire Public.
TERRES A VENDRE.
Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba.
Argent à Prêter.
197 RUE LOMBARD - Winnipeg



J. KERR & CO.,
SUCCESSEUR DE
M. HUGHES & SON
DIRECTEUR DE FUNERAILLES ET EMBAUMEURS.

Gradué de l'Ecole des Embaumeurs de New York, M. Siméon Laurendeau, un français très compétent est attaché à l'établissement depuis 9 ans et est à la disposition de notre clientèle à toutes heures.

140 Rue Princess
Téléphone 413 WINNIPEG

McDONALD & CIE
Tentes et Contre-Vents

Couverture en Caout-chouc pour wagon; Paulins W. W. Matelas, drapeaux; etc.

Tout ordre par lettre exécuté avec promptitude.

187 HENRY ST. WINNIPEG.

FAITES NETTOYER VOS TAPIS PAR RICHARDSON,
TEL 128, - - FORT STREET,
Pres de la rue Ste-Marie WINNIPEG

Clark Bros & Hughes,
Entrepreneurs de Pompes Funèbres, Embaumeurs, etc.

M HENRI PELISSIER ayant pris un intérêt dons cet établissement, invite la clientèle canadienne-française à s'adresser à cette maison—seul établissement catholique de ce genre dans la Province. Ouvert le jour et la nuit—Service prompt et attentif.

186 RUE JAMES E. Tél. 1239
WINNIPEG

AVIS

Avis est donné qu'application sera faite au Parliament du Canada pendant la Session actuelle pour un acte incorporant une Banque devant être connue sous le nom de la "Pacific Bank of Canada" pour faire les affaires ordinaires d'une Banque.

A. G. MURRAY,
Avocat pour les Requérants
Daté à Toronto 23 Avril, 1903.

JEHAN DE FROMENT
NOTAIRE, COMMISSAIRE,
JUGE DE PAIX.
Argent a Preter sur Hypotheques
Notre-Dame de Lourdes, Man;
24-4-01

AVANT DE VOUS COUCHER
Un verre de notre bière
"EXTRA STOUT".

Vous fera grand bien. Cela vous assurera un someille tranquille et interrompu; vos nerfs reposeront et votre digestion se fera aisément. Le matin, vous vous lèverez fort et vigoureux.

Embouteillée en une demi-pinte, pour la famille.

EDWARD L. DREWRY
Manufacturier et Importateur.
22-6.98 WINNIPEG.

AVANTAGE
Sans precedent
Au Magasin Departemental de
COLLIN & CO.
SAINT-BONIFACE,

Marchandises Sèches, Hardes faites Chaussures, Vaisselle, vendue à 40 pour cent de reduction.

Aussi l'assortiment le plus considérable de St. Boniface en épiceries; voir nos prix.

25 lbs de sucre jaune pour $1.00.

22 lbs de sucre granulé pour $1.00.

Fleur Strong Baker, O'Gilvie, $1.75.

Au comptant et pour un mois seulement.

A vendre un magnifique moulin à coudre à moitié prix.

COLLIN & CIE

J. P. Raleigh,
D.D.S.—DENTISTE.
No. 536½, Rue Maiu, Winnipeg.
BLOC CHRISTIE,
Coin des rues Main et James.

La population française sera toujours certaine d'avoir satisfaction en allant chez M. le Dr Raleigh. Ouvrage garanti
N'oubliez pas la place :—
536½, Rue Main, Winnipeg.



VOICI

Le moment de songer à l'avenir est de s'y préparer en suivant les cours du
BUSINESS COLLEGE
De Winnipeg

Les anciens élèves occupent taux des positions d'avenir à Winnipeg et dans les villes de la Province.

Ecrivez pour avoir nos livrets de temoignages.

Des circulaires sont envoyées sans frais sur demande adressée à
G. W. DONALD,
SECRETAIRE

LES NOUVELLES VOITURES
QUE
M. DENIS D'AOUST
De Winnipeg circulent
sont sans contredit les plus belles de la Cité. Service de 1ère classe.
IMPERIAL STABLE RUE GARRY.
Téléphone 141.

BOMBONS PURS

Bombons comme les aiment les vieux et les jeunes. Quand vous achetez bombons et chocolats, choisissez les meilleurs. Certains bombons peuvent nuire à la santé Nous n'en faisons que des bons sous tous rapports. En gros et en détail, demandez nos Butter-cups.

Bombons frais tous les jours.

W. J. BOYD,
422 Rue Principale - - Bloc McIntyre
579 RUE PRINCIPALE
COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE



BILLETS DIRECTS
Par voie ferree
Ou Steamers

Pour tous les Points Plus Bas Prix.

Pour plus amples détails s'adresser aux agents du Canadian Northern Ry., ou à
GEO. H. SHAW,
Gérant du trafic.

EPICERIES ET.... CHAUSSURES SONT

maintenant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genoe.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

F. PELLETIER, AVENUE TACHÉ St-Boniface.



FEUILLETON DU MANITOBA.

UN PROFESSEUR INTERESSANT

No. 12

—Il ne faut jamais nous interroger, c'est trop effrayant!...En dehors du cours, c'est différent. Je vous analyserai tout ce que vous voudrez......

Miss Emely, ne comprenant rien à cette conversation, écoutait enveloppée dans son caoutchouc.

Paulette, *here is the carriage.*

J'ai encore fait une tentative pour ouvrir mon parapluie. M. Chambert l'a vu et m'a dit respectueusement:

—Voulez-vous me permettre, mademoiselle, de vous abriter jusqu'à votre voiture ?

J'ai un peu incliné la tête en signe de consentement. Je n'osais pas parler, j'avais peur qu'il ne devinât à ma voix comme j'étais contente.........

Malheureusement, le trottoir a été traversé trop vite, il me semblait si amusant de marcher ainsi à côté de lui, toute seul! Miss Emely trottinait près de moi.

Comme le coupé partait, je me suis penchée un peu; et il a répondu à mon petit signe de tête par un profond salut.

J'ai tout raconté à maman, aussitôt rentrée ; j'aimais encore mieux que ce fut moi qu'elle apprit l'histoire........., au moins, je pouvais présenter les choses d'une manière favorable à mes intérêts.

J'ai dû être éloquente ; maman n'a pas semblé trop fâchée ; elle m'a grondée pour la forme, mais elle était plutôt amusée, je le voyais bien.

Elle m'a dit :

—M. Chambert ne voudra plus faire de cours.

Je n'ai pas peur de cela ..... Mais quand donc serai-je une femme sérieuse ?........

21 février.

Nous passons la soirée vendredi prochain chez Mme de Charmoy. Ce sera cordialement ennuyeux ! Mais il n'y a pas moyen d'échapper à cette réunion.

Nous voyons beaucoup les de Charmoy à la campagne, car leur propriété de Varennes se trouve voisine de la nôtre. Et puis, si Mme de Charmoy est un peu... soporifique, son mari est un homme très agréable, je répète l'opinion de papa et maman

Il ne semble pas beaucoup se plaire dans son "home", il n'y est pas souvent. L'été, quand on demande à la baronne ce que devient son mari, elle répond invariablement selon l'époque :

—Il visite ses terres... Ou bien: il chasse...

A Paris, il est au cercle.

Pourtant, tous les vendredis, il s'ennuie consciencieusement en famille et au milieu des invités de sa femme ; une manière comme une autre de faire maigre!.........

Il n'y a pas à s'illusionner, vendredi nous ferons comme lui. Si seulement les Chambert pouvaient venir !

Oh! c'est que je les connais, les soirées de Mme de Charmoy !

Heureusement, vendredi maman sera là! et elle a le génie de la conversation. Avec elle je ne sais comment le miracle se fait, tout le monde a de l'esprit. Aussi ses mardis sont-ils très courus, Et c'est une bonne note d'y être reçu!...

Je ne comprend pas pourquoi M. Chambert n'y vient pas... Quoique maman ne me l'ait pas dit, je vois bien qu'il lui plait...

Il va chez Mme de Charmoy, chez Mme de Simiane... Et avec nous, il se montre, d'une réserve!...Quand je serais si heureuse de lui faire les honneurs de notre "home"!

S'il pouvait donc être vendredi chez les de Charmoy!

28 fevrier

Il y était! Et maman savait que nous devions l'y rencontrer, et elle ne m'en avait pas parlé!.. ......

Aussi, j'ai passé un soirée délicieuse.

Tous les Chambert, excepté l'aide de camp, étaient présents: M. Raoul et sa femme, notre M. Chambert et le vieux père savant.

C'est un grand vieillard malgre, avec un profil découpé comme celui d'une médaille; des cheveux blancs qui découvrent un front large, lumineux ; et des yeux tout à la fois vifs et profonds pareils à ceux de M. Michel.

Ce bon vieux monsieur a été très aimable pour moi. Il avait salué maman et causait avec elle. Tandis que j'embrassais Jeanne et Suzanne, que je serrais la main de Thérèse, je l'entendis dire à papa·

—Je serais très heureux de connaître mademoiselle votre fille, car je la connais beaucoup de réputation.

Je pense tout de suite que M. Chambert lui a raconté la scène du cours et je me sens devenir rouge.

Papa s'avance :

—Voici ma fille, commence-t-il.

Mais M. Chambert l'interrompt.

—Du tout, du tout......... C'est moi qui désire etre présenté à mademoiselle.

—Un bien grand honneur pour cette fillette, répond papa.

Et en se tournant vers moi :

—Paule, je te présente M. le docteur Chambert, qui, par ses découvertes scientifiques......

M. Chambert ne le laisse pas achever.

—N'ajoutez rien, je vous prie. Mon titre auquel je tiens le plus... Voulez-vous mademoiselle me donner la main ?

Il tenait ma main et me regardait sans un mot...... Je commençais à être intimidée ses yeux ressemblaient tant à ceux de M Michel !

Enfin il se tourne vers papa et lui di avec un sourire :

—J'envie mon fils... et je comprends qu'il trouve beaucoup d'attraits à ses conférences !

—Cette jeune fille n'est-elle pas une élève bien distraite, monsieur ?

Distraite ! Ah! si j'avais pu l'être ce certain jour...... Je lance, malgré moi, à M. Chambert un regard suppliant pour qu'il ne relève pas mon aventure à papa.

—Mademoiselle Paule est, au contraire une auditrice très attentive...... Ce sont toujours ses yeux qui m'avertissent du degré d'intérêt que j'éveille dans mon public.

—Alors ils doivent vous dire que l'heure du cours passe trop vite !

Il s'est incliné, et je me suis aperçue que je venais de lui faire un compliment, en exprimant ma pensée toute sincère.

—Charles a appelé maman qui causait avec Mme Raoul; n'êtes-vous pas très satisfait des conférences de M. l'abbé Dubors sur la "Bible devant la Science" ...? Je disais à madame que, depuis un mois, Paulette s'en était enthousiasmée, et à ma grande surprise, ne voulait plus en manquer une.

Depuis ma conversion, maman ne s'en est pas aperçue !......

Je n'ai rien compris au premier discours sur les "origines des livres sacrés"...... C'était trop savant.

Mais comme je voulais adsolument devenir une femme sérieure, j'ai persévéré; et maintenant je commence à me reconnaître assez bien dans toute cette théologie !

Papa s'était rapproché avec le vieux M. Chambert ; et dans le coin des parents, on s'est mir à parler sermons, puis microbes, d'une façon si animée, quo Mme de Charmoy ne devait plus reconnaître son salon.

Nous, les jeunes filles et les jeunes gens nous étion installés tous ensemble à l'autre bout de la pièce. M. Michel était resté près de moi. Jeanne, son frère, Thérèse, Louise de Charmoy, le petit de Charmoy le petit de Boynes,— que l'on trouve toujours partout, excepté dans son régiment,— se sont lancés dans une grande discution sur les costumes du bal costumé des Denans.

La conversation devenait générale, très animée. Comme personne ne faisait attention à moi, j'ai dit à M. Chambert:

—Ce n'est pas bien généreux de votre part d'avoir raconté à monsieur votre père ce... ce qui s'est passé au cours!... Vous savez j'en étais très confuse !

Il m'a jeté un regard rapide, comme pour voir si je parlais sérieusement.

—M'en voulez-vous vraiment de l'avoir fait?... Alors, je dois chercher une excuse à mon indiscrétion. Je croyais avoir été le premier coupable; et comme mon père s'intéresse fort à votre cours, je lui avais fait ma confession... Il a répondu en me déclarant qu'il trouvait...

Ici, M. Chambert s'est tout à coup arrêté avec un indéfinissable sourire.

—Que j'étais bien mal élevée, nest-pas ai-je demandé très malheureuse.

—Oh ! comme vous êtes loin de la vérité! Ma phrase est restée inachevée; parce qu'elle prenait l'allure d'un compliment si banal, que je n'ai pas osé vous l'offrir.

J'ai répondu trop vite comme à l'ordinaire:

J'accepte toujours les compliments ! seulement, souvent je n'y crois pas... Mais j'aimerais beacoup à en recevoir un de M. le docteur Chambert, car il ne peut jamais dire que la vérité !... Je suis si fière qu'il ait désiré connaître papa !

(*A suivre*)

NÉGLIGENCE INJUSTIFIABLE

Ils ont bien peu souci de leur santé ceux qui ne cherchent pas à se guérir avec les Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard. Echantillon envoyé sur réception de 2c. Adressez LA CIE MÉDICALE FRANCO COLONIALE, Montréal.

WAGHORN'S GUIDE ON TRAINS AT BOOKSTORES 5c